

Ballu

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Терморегулятор BDT-2



code-128

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

СОДЕРЖАНИЕ

3	Назначение и применение
3	Монтаж
5	Электрическая схема подключения
6	Управление прибором
8	Режимы работы терморегулятора
12	Эксплуатация и обслуживание
13	Технические данные
14	Размеры терморегулятора
14	Поиск неисправностей
15	Срок службы прибора
15	Транспортировка и хранение
15	Дата изготовления
16	Гарантия
16	Комплектация
16	Правила утилизации
16	Сертификация продукции
18	Гарантийный талон

НАЗНАЧЕНИЕ И ПРИМЕНЕНИЕ

Многофункциональный цифровой программируемый терморегулятор (термостат) BALLU BDT-2 предназначен для поддержания заданной температуры в помещении. Терморегулятор позволяет устанавливать индивидуальную температуру для разных периодов суток и дней недели. Прибор оснащен большим жидкокристаллическим экраном с подсветкой. Максимальная коммутируемая нагрузка 16 А (примерно 3,6 кВт).

МОНТАЖ



ВНИМАНИЕ!

Монтаж и обслуживание должны производиться только квалифицированным персоналом с соответствующим допуском.

Монтаж должен производиться только при отсутствии напряжения.

Не рекомендуется установка терморегулятора в замкнутых зонах помещений – за дверями и в углах. Не устанавливайте терморегулятор на сквозняке, рядом с окнами, источниками холода или тепла.

- Выкрутите винт в нижней части терморегулятора с помощью отвертки (рис. 1).
- Откройте переднюю панель, как показано на рисунке 2.
- Подключите провода правильно в соответствии с монтажной схемой и закрепление основание на стене винтами (рис. 3).
- Закройте переднюю панель и затяните винт, как показано на рисунках 4-5.

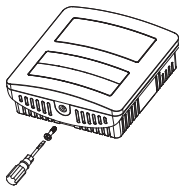


Рис. 1.

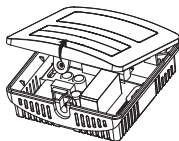


Рис. 2.

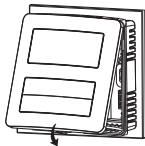


Рис. 4.



Рис. 5.

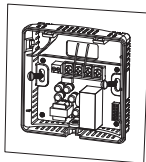
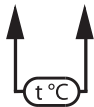


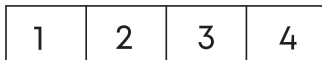
Рис. 3.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

OUT_NTC



Сенсор



N



N1



L



L1

16A

Главная цепь

Рис. 6.

УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

Индикаторы дисплея

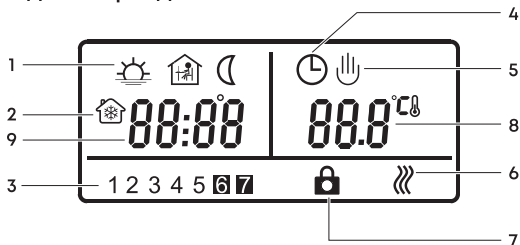


Рис. 7.

1. Индикаторы периодов дня.
2. Режим «Антизамерзания».
3. Индикаторы дней недели.
4. Индикатор автоматического режима.
5. Индикатор ручного режима.
6. Индикатор режима нагрева.
7. Индикатор блокировки клавиш.
8. Индикатор температуры.
9. Индикатор времени.

Клавиши управления

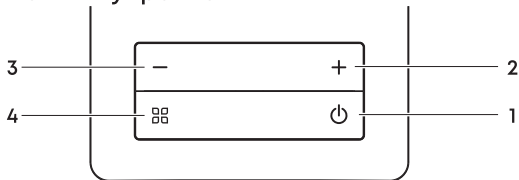


Рис. 8.

- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 1. Клавиша «ВКЛ / ВЫКЛ». | 3. Клавиша «Минус». |
| 2. Клавиша «Плюс». | 4. Клавиша «Меню». |

Включение и выключение

Нажмите клавишу  для включения или выключения терморегулятора.

Настройка температуры

Нажмите клавишу , чтобы увеличить значение устанавливаемой температуры, и нажмите клавишу , чтобы уменьшить значение.

Выбор режима работы

Нажмите клавишу  для переключения между ручным и автоматическим режимами.

Программирование

Удерживайте клавишу  не менее 5 секунд, чтобы войти в меню программирования.

Настройка времени

Удерживайте одновременно клавиши + и , чтобы установить время и день недели.

Блокировка клавиш

Удерживайте клавиши + и — одновременно и удерживайте их 5 секунд, чтобы заблокировать клавиши управления терморегулятора. Используйте тот же способ для разблокировки устройства.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА

Ручной режим ☹

Терморегулятор работает в соответствии с заданной вручную температурой, независимо от времени и запрограммированных режимов.

Автоматический режим ☺

В автоматическом режиме используется недельное программирование: 4 периода суток с заданной температурой для рабочих дней и 2 периода для выходных. Продолжительность периодов, температура, количе-

ство выходных дней может быть запрограммировано пользователем.

Временный режим 🕒 🖐

Временное отклонение от температурного режима запрограммированного периода и переключение в ручной режим. При наступлении следующего запрограммированного периода терморегулятор возвращается в автоматический режим.



ВНИМАНИЕ!

Работа терморегулятора в автоматическом режиме и недельное программирование возможны только после включения режима программирования в пункте 9 расширенных настроек.

При отключении режима недельного программирования терморегулятор работает в ручном режиме по умолчанию.

Недельное программирование периодов работы

Удерживайте клавишу **⏏** не менее 5 секунд, чтобы войти в режим программирования.

Используйте клавишу **⏏** для установки сначала температуры, затем времени начала для каждого программируемого периода для рабочих дней и для выходных.

Для изменения значения температуры и времени начала каждого периода используйте клавиши + и –.

Программируемые дни/ периоды	Индикация	Начало периода по умолчанию	Изменение	Температура по умолчанию
Рабочие дни		6:00	Для изменения используйте клавиши + и –	20 °C
		8:00		15 °C
		17:00		22 °C
		22:00		15 °C
Выходные		8:00		20 °C
		23:00		15 °C

Расширенные настройки

Эти настройки должны выполняться квалифицированными специалистами. Расширенную настройку необходимо произвести после установки терморегулятора. Для входа в режим расширенных настроек нажмите клавиши , + и – одновременно в момент включения термостата. Используйте клавишу «Меню» для переключения между параметрами. Используйте клавишу , чтобы сохранить значения настроек в памяти и выйти из режима расширенных настроек.

Индикация	Функция	Изменение клавишами + и –
18 JJ	Температурная калибровка.	Если необходимо, используя клавиши + и – установите точное значение текущей температуры.
25 EN	Выбор режима датчика.	ALL: термостат управляется встроенным датчиком температуры, но ограничивается внешним выносным датчиком; IN: используется только встроенный датчик температуры (по умолчанию); OUT: используется только внешний выносной датчик температуры.
3L IF	Настройка предела температуры для выносного датчика.	Диапазон настройки: от +5 °C до +55 °C, по умолчанию +45 °C.
4d IF	Настройка порогового значения срабатывания регулятора.	Диапазон настройки: от +0.5 °C до +10 °C с шагом 0.5 °C.
5L GP	Установка температуры для режима "Антизамерзания" при выключенном терморегуляторе.	Диапазон настройки: от +5 °C до +10 °C, либо отключение функции.
6H IF	Верхний предел установки температуры.	Диапазон настройки: от +16 °C до +90 °C, по умолчанию +35 °C.
7P FC	Установка выходных дней и отключение недельного программирования.	Установка рабочей недели (5, 6, 7 дней) или отключение недельного программирования (при отключении недельного программирования терморегулятор работает только в ручном режиме).

Индикация	Функция	Изменение клавишами + и –
OFF	Отключение авторестарта.	ON: Терморегулятор остается выключенным после восстановления питания; OFF: Терморегулятор сохраняет предыдущий режим работы после восстановления питания (по умолчанию).
RC	Возврат заводских настроек.	Для возврата заводских настроек нажмите и удерживайте клавишу + не менее 5 с.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Соблюдайте все указания, приведённые в инструкции. Используйте только исправные приборы. Не допускайте попадания воды на термостат. Не применяйте очистители, абразивы, агрессивные химические вещества. Проверяйте надёжность электрических соединений не реже 1 раза в год.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Диапазон регулирования температуры, °С	+5 ... +35
Диапазон измеряемой температуры, °С	0 ... +50
Максимальная мощность нагрузки, Вт	3 600
Максимальный рабочий ток, А	16
Напряжение питания, В~Гц	220-240~50-60
Класс электрозащиты	II класс
Степень защиты	IP 20
Способ монтажа	Накладной
Внутренний датчик	Да
Выносной датчик	Да (опция)
Подсветка дисплея	Да
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	80х80х30
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	90х55х90
Вес нетто/брутто, кг	0,13 / 0,17

РАЗМЕРЫ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА

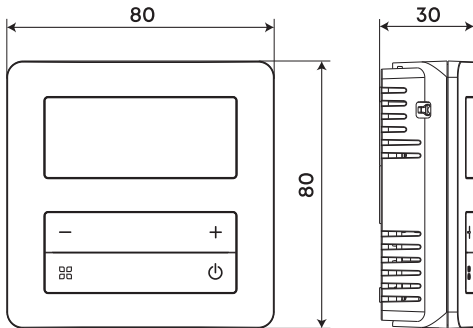


Рис. 9. Габаритные размеры терморегулятора, мм.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проверить соответствие параметров сети указанным требованиям. Проверить соответствие подключения электрической схеме. Проверить, поступает ли ток на устройство. Если неисправность не удастся устранить, обратитесь в сервисный центр.

СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА

Срок службы обогревателя 5 лет.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка и хранение устройств должны выполняться с соблюдением требований инструкции по эксплуатации и действующих нормативных документов. Берегите устройства от ударов и перегрузок.

До монтажа храните устройства в заводской упаковке в сухом помещении, температура окружающей среды – от -10 °С до +35 °С. Изделие не должно подвергаться воздействию резких перепадов температуры. Место хранения должно быть защищено от грязи и воды.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXX
а

а – месяц и год производства.

ГАРАНТИЯ

Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Терморегулятор – 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
3. Гарантийный талон – 1 шт.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Товар сертифицирован на территории ЕАЭС.
Товар соответствует требованиям:
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Изготовитель: «Чжэцзян Менред Комфорт Систем Ко., ЛТД»,
№300, Лингхуа Роад, Индустриальная зона Оджинкоу,
325026 Вэньчжоу, Чжэцзян, Китай.

Manufacturer: “Zhejiang Menred Comfort System Co., LTD”,
No. 300, Linghua Road, Oujiangkou Industrial Zone, 325026
Wenzhou, Zhejiang province, China.

Импортёр и уполномоченное изготовителем лицо в РФ:
ООО «Р-Климат», Россия, 125493, г. Москва, ул. Нарвская,
д. 21. Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67. E-mail: info@rusklimat.ru.

В тексте и цифровых обозначениях могут быть допущены ошибки и опечатки. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора. Для получения подробной информации обращайтесь к продавцу.
Сделано в Китае.



Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии:

Тел.: 8 (800) 500-07-75 (по России звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365)

E-mail: service@ballu.ru

Адрес в интернете: www.ballu.ru

По вопросам гарантийного обслуживания обращаться в сервисные центры на сайте www.ballu.ru

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если

изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке). По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия. Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами

и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия на территории Российской Федерации выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый соглашением Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих. Гарантийное обслуживание на территории иных стран осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства. По вопросам гарантийного обслуживания можно обращаться к продавцу или по электронной почте.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с

перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортёром, изготовителем;

- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/ лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортёра, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также несоответствия рабочих параметров электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/ сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель предупреждён о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих обмену» Пост. Правительства РФ от 31.12.2020 № 2463 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С

момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что: вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»; покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

-
- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
 - покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя: _____

Дата:

Используется мастером
при обслуживании

Bailu

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
на гарантийное обслуживание

Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Дата приема в ремонт _____
№ заказа-наряда _____
Проявление дефекта _____
Ф.И.О. клиента _____
Адрес клиента _____
Телефон клиента _____
Дата ремонта _____
Подпись мастера _____



Заполняется продавцом

Bailu

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
сохраняется у клиента

Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Ф.И.О. продавца _____
Адрес продавца _____
Телефон продавца _____
Подпись продавца _____
Печать продавца _____



Ballu

2026/1

Приборы и аксессуары можно приобрести
в фирменном интернет-магазине: **www.ballu.ru**
или в торговых точках Вашего города.